

# DVR

DIVISION OF VOCATIONAL REHABILITATION

គោលការណ៍ែណា  
ដើម្បីទទួលសេវានា



**DVR** Division  
of Vocational  
Rehabilitation

កស្របតាមគ្រឹះទូសក៍ដើម្បីទូលាយសារានាតីនាយកដ្ឋានទិន្នន័យកិច្ចការណ៍ដែកនាំរឿង:

# បេតិលិសកិត្យមិននោយដ្ឋានដៃ DVR

បេសកកម្មនោយកដ្ឋានទិន្នន័យកិច្ចការណ៍ (DVR) គឺជាប្រព័ន្ធដែល

អំណោមឱ្យ បុគ្គលិនធមានពិភាក្សាទី និងមិនបានទូទាត់គុណភាពយ៉ាងមិញនៅពីតិច  
ដោយការទូទាត់ទូទាត់ ក្នុងការដោរជាប់លាប់ ។ ការដោរផ្តល់អំណោមឱ្យទាន់ដែល  
បុគ្គលិនាកំឡើសមកពាណិជ្ជការសំខាន់ការងារ ហើយនាយកដ្ឋាន DVR  
ធ្វើជាគម្លោកាមានសិទ្ធិដើម្បីដោការ ។

ជាមួយនឹងការិយាល័យទូទាត់ផ្តល់នៅ នាយកដ្ឋាន DVR បានធ្វើជាដែកជាតា  
មួយនឹងសម័យទីនេះ ផ្តល់រាស្ត្រភោគលេខាសម្ភារ 70 នាទីមកហើយ ។ ក្នុងភាពជា  
នាយកដ្ឋានរបស់ក្រសួងសង្គមកិច្ច និងសុខាភិបាល DSHS, នាយកដ្ឋាន DVR  
បានបង្កើតឡើងសម្រាប់ជាបុគ្គលិនធដី សេចក្តីព្រៀការនៃការដោររបស់ប្រជាធិបៈ  
មានពិភាក្សាទី និងនៃសហគ្រាសដែលជាប្រជាធិបៈដែលមានពិភាក្សាទីការ ។

យើងសង្ឃឹមថា អ្នកនឹងឱ្យបុគ្គលិកនឹងសេវាកម្ម  
ដែលបានផ្តល់ទូទាត់ដោយនាយកដ្ឋាន DVR ដែលជាគន្លែង  
សំរាប់បានទេដែលគោលដៅនៃការដោររបស់អ្នក ។

ការផ្តល់សេវាប្រកប ដោយគុណសម្រាតិដល់អតិថិជនរបស់  
យើង គឺជាអារិកាពសំខាន់ជាងគេរបស់យើង ។

នាយកដ្ឋាន DVR ត្រូវតែរកឲ្យលម្អិតឱ្យបាននាយកដ្ឋានដើម្បី  
ធ្វើឱ្យសេវាការទៅប្រជាធិបៈ ។ យើងមួយគឺជាការផ្តល់  
មតិមកិច្ចនិងការអភិវឌ្ឍន៍ប្រជាធិបៈអ្នក ។ បីសិនជាអ្នក  
មានសំខ្លះនៅទៅ ឬត្រូវការពិមានដើម្បី អ្នកតំណាង  
សេវាផ្លូវកំណើនឱ្យរាជរដ្ឋមានសំរាប់បុគ្គលិក ពីថ្ងៃទីដែល  
ផ្តល់សុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹកដល់ 5:00 ម្ងោច

ដោយទូរសព្ទតាមលេខ 1-800-637-5627  
(V/TTY) ប្រអប់រាជរដ្ឋមានសំរាប់បុគ្គលិក ពីថ្ងៃទីដែល  
យើងទៅ [www1.dshs.wa.gov/dvr](http://www1.dshs.wa.gov/dvr) ។

អតិថិជននៃនាយកដ្ឋាន DVR  
Liz Halperin ជាមួយនឹង  
អ្នកនាទីប្រជាធិបៈ



## មាតិកាំពើជីជុំ

សមភាពសំរាប់ទូលាលសេវាកម្ម .....	2
ភាពណាក់ការ.....	2
តើរាយកដ្ឋាន DVR ត្រូវសំរាប់អ្នកប្រើប្រាស់ ? .....	3
តើអ្នកចង់ធ្វើការប្រើប្រាស់ ?	
តើរាយកដ្ឋាន DVR ជាតី?	
តើរាយកដ្ឋាន DVR បំផើនណា ?	
តើរាយកដ្ឋាន DVR អាចឆ្លើយខ្លួនធ្វើការបោះឆ្នែមមួយទេ ?	
តើខ្លួនភាពខ្លួនប៉ុណ្ណោះធ្វើរាយកដ្ឋាន DVR យើងឱ្យមួយទេ ?	
ដំណើរការទិន្នន័យទាកម្ម .....	4
ការរំភ្លាស់/ការដាក់ពាក្យ លក្ខណៈសម្បត្តិ	
ភាពអាចទ្រួរពេលក្នុងការទូលាលសេវា	
ការរាយកដ្ឋានទៅនឹងការប្រើប្រាស់:	
ដែនការសំរាប់ការដាក់	
ដោតជំយកុងការដាក់	
សេវាកម្មទូការយោលធ្វើការដាក់	
ធ្វើការក្នុងភាពជាប់ឱ្យ .....	6
មុខងារនៃក្រុមអ្នកធ្វើការរបស់រាយកដ្ឋាន DVR	
តើខ្លួនអ្នកធ្វើបានអ្នកប្រើប្រាស់ក្នុងក្រុមប្រើប្រាស់ទេ ?	
មុខងារបែបសំរួលទៅក្នុងភាពជាប់ឱ្យ	
តើអ្នកដែលធ្វើឱ្យភាពជាប់ឱ្យមានដំណើរការលើប្រជុំ ?	
ជប្រើសគឺជាបែបសំរួល .....	7
តើសេចក្តីសំរួលខ្លួនធ្វើដែលខ្លួនត្រូវធ្វើ ?	
តើយ៉ាងណា ខិត្តនឹងជាមួយត្រូវការដំនើយក្នុងការធ្វើ សេចក្តីសំរួលខ្លួន ?	
សេវាដែលអាចមានពីរាយកដ្ឋាន DVR .....	8
តើសេវាប្រភេទនៃរាយកដ្ឋាន DVR ត្រូវម៉ោង ?	
ការបង្រៀនកំសំរាប់សេវាដែលរាយកដ្ឋាន DVR .....	9
តើរោរាបាទំប្រាក់សំរាប់សេវាដែលរាយកដ្ឋាន DVR ?	
តើមានសេវាពីរាយកដ្ឋាន DVR ដែលខ្លួនអាចទូលាលបាន ដោយចិនចាំបាច់ដូចម្នាក់ប្រាក់សំរាប់ការបែង ?	
តើយ៉ាងណា ខិត្តនឹងជាមួយប្រាក់សំរាប់ការបែង ?	
បញ្ជូនក្នុងក្រុមវិធីការហើយទៀតទៅនាំ ?	
សិទ្ធិរបស់អគិថិជន .....	10



## តើនាំយកដ្ឋាន DVR ត្រូវសំរាប់អ្នកប្រើទេ ?

តើអ្នកចង់ធ្វើការប្រើទេ ?

យើងសិនជាអ្នកមានពិភាក្សាគារដែលធ្វើឲ្យមានការពិភាក្សាសំរាប់អ្នក  
ដើម្បីទទួលប្រក្សាការដារជាប់លាប់ ហើយអ្នកចង់ធ្វើការ  
នាយកដ្ឋានទិន្នន័យទៅអ្នកវិញ្ញានីវិវាទ (DVR) នៃផ្លូវការ  
គោរមានឯកសារអ្នក។

តើនាំយកដ្ឋាន DVR ដាមី ?

នាយកដ្ឋាន DVR គឺជាពាណិជ្ជកម្មសំរាប់ប្រជាធិបតេយ្យ  
ដែលមានពិភាក្សាត ។ យើងដឹងមុនថល់ប្រុគល់ដែលមានពិភាក្សាត  
ការពិភាក្សាតនៅក្នុងការទទួលបានអ្នកការដារជាប់លាប់ ។ នាយកដ្ឋាន  
DVR គឺជាកម្មវិធីដែលបានជានាមិយដ្ឋាន និងសំណង់ទៀត ។  
នាយកដ្ឋាន DVR ធ្វើការដារជាផួកជាមួយសហគមន៍និងសហដើម  
ដើម្បីបង្កើតលទ្ធភាពការដារ សំរាប់ប្រជាធិបតេយ្យដែលមានពិភាក្សាត  
ការ ។

តើនាំយកដ្ឋាន DVR បំផើដែនណា ?

នាយកដ្ឋាន DVR អាចដឹងដែលអ្នក យើងសិនជាអ្នក:

- 1) មានពិភាក្សាតរាយការដែលធ្វើឲ្យបាន  
ការ ពិចារណាដើម្បីទទួលការដារប្រក្សាការដារជាប់លាប់  
ដែលសម្របទេនឹងដំនាព្យាការ សការុណុល  
និងចំណុលចិត្តរបស់អ្នក ។
- 2) ត្រូវការសរាប់និងការគាំទ្រ ដួចជាការផ្តល់និវាទ  
ការហើរកើន បង្កើតឱ្យការកែវការដារ ដើម្បីទទួល  
ប្រក្សាការដារជាប់លាប់ ។

តើនាំយកដ្ឋាន DVR អាចឯកសារ  
ទៅធ្វើការយ៉ាងឯច្ឆេទ ?

ប្រើប្រាស់និងការពិភាក្សាតនៃលម្អិត  
អ្នកក្រុមហ៊ុនទិន្នន័យដែលអ្នកត្រូវ  
ការ ដើម្បីធ្វើសំណង់ឯកសារ  
ឯកសារជាប់លាប់ ។



អតិថិជននៃនាយកដ្ឋាន 3  
DVR និង Oscar  
ចាប់ពីរដូចជាគោន់  
ត្រូវការពិភាក្សាត  
ឯកសារជាប់លាប់ ។

ដោយមានការខ្លួនឯកទិន្នន័យនាយកដ្ឋាន DVR អ្នកនឹង:

- ធ្វើការដារជាប់លាប់ដែលអ្នកត្រូវដែលការពិភាក្សាត  
មួយដែលការពិភាក្សាត ដើម្បីទទួលបានអ្នកការដារជាប់លាប់ ។

តើខ្លួនឯកទិន្នន័យនាយកដ្ឋាន DVR យ៉ាងឯច្ឆេទ ?

ដើម្បីសិក្សាបច្ចុប្បន្នទៅទំនួរទៅទំនួរ បានការពិភាក្សាតនៃលម្អិត  
នាយកដ្ឋាន DVR មានការយាយលើយោន្តក្នុងជាប្រព័ន្ធដឹង  
ផ្លូវការសំរាប់និងអ្នក ។ ចូរទូរសព្ទតាមលេខ 1-800-  
637-5627 Voice/TTY ដើម្បីរកការយាយលើយោល  
នៅទីតាំង បង្កើតគ្រប់និងដែលអ្នករាយការ ។

យើងសិនជាអ្នកត្រូវការសរាប់ដើម្បីយកដ្ឋាន ទៅពេលដែលអ្នក  
មកដែលការយាយលើយោន្តនាយកដ្ឋាន DVR ឬដែល អ្នកបានប្រជាការ  
សាធារណៈប្រជាការប្រជាការ ឬយើងសិនជាអ្នកត្រូវការពិភាក្សាតនៅ  
ក្នុងប្រជាការទៅទំនួរទៅទំនួរ ដួចជាថាមុខរបរជាប្រជាការ សំរាប់មនុស្ស  
ការដែលការយាយលើយោល ក្នុងប្រជាការទៅទំនួរទៅទំនួរ ។

សំណើរការនិតិសម្បទាក់ទង

## ដំណើរការនិតិសម្បទាក់ទង

### ការបង្ហាញផ្លូវ/ការដាក់ពាក្យ

- ទាយកដ្ឋាន DVR និងផ្តល់អ្នកទិន្នន័យអំពីសេវា និតិសម្បទាក់ទងវិជ្ជាដី: ។
- អ្នកគ្រែទំព័រក្រុងពាក្យទៅឡើងទាយកដ្ឋាន DVR អូនិនិសរាមាចាប់ផ្តើម ។
- ក្រុងពាក្យសំខាន់អ្នកទិន្នន័យទីតាំងនិងរឿងរាល់ជាសម្បត្តិការបង្ហាញផ្លូវ ដើម្បីកំណត់ថា តើអ្នកមានលក្ខណសម្បត្តិការបង្ហាញផ្លូវនៅពីទាយកដ្ឋាន DVR ឬទេ ។

### លក្ខណសម្បត្តិ

#### អ្នកមានលក្ខណសម្បត្តិការបង្ហាញផ្លូល

#### សេវាទាយកដ្ឋាន DVR ឬសិនជាអ្នក:

- មានពិភាក្សាភាណការងារបច្ចុប្បន្ន និង ជាមួយផលកុងការរារាំងបោះឆ្នោត សំខាន់ដើម្បីពិនិត្យការដោះ; និង
- ត្រូវឡើងទូលាលសេវានិតិសម្បទាក់ទងវិជ្ជាដី: ដើម្បីទទួលិនិភករូបភាពដោយជាប់បាន ។

#### ប្រមូងអ្នកទិន្នន័យទាយកដ្ឋាន DVR សំខាន់អ្នក

#### ប្រមូងអ្នកសារពិនិត្យ ដើម្បីសិនកសារអេក្រិ

សរាប់ពិភាក្សានិតិសម្បទាក់ទង និងស្ថានភាពការដោរបស់អ្នក ។

ឬសិនជាក្នុងឯកសារធនធាន ឬកសារអំពីពិភាក្សានិតិសម្បទាក់ទង អ្នកប្រើបោលត្រូវពិនិត្យការទិន្នន័យទាក់ទងទៅឡើង និងអតិថិជន ឬកសិនដើម្បីបង្ហាញផ្លូវ ដើម្បីរួចរាល់ចុងក្រោម ។

ទៅសំណើនិងអ្នកប្រើបោលក្នុងឯកសារធនធាន និងស្ថានភាពការដោរបស់អ្នក ។

"ការដែលអាចធ្វើ  
ឱ្យមានការប៉ែងចិ  
រិបចិត្តដែលបានប្រើក  
តិកិតជាក្រែវតែបណ្តុះ  
សណ្តិកុណា!"  
សិស្សពាក្យ ជាប់ឱ្យការនៅ  
ទាយកដ្ឋាន DVR,  
Jamila Jackson

### ការអាចទ្វាងបេលក្នុងការទទួលសេវា

តាមច្បាប់ នៅពេលទាយកដ្ឋាន DVR មិនអាចបែងជន គ្រប់គ្រាន់ ដែលមានលក្ខណសម្បត្តិការបង្ហាញផ្លូល ហើយចំពោះសេវា, តើគ្រែទំព័រក្រុងការបង្ហាញផ្លូល ប្រជាជនត្រូវបានបំណើ ដោយមានមូលដ្ឋានទិន្នន័យទាក់ទងនិងពិភាក្សាការ។ និងចូលរួមទាក់ទងនិងការបង្ហាញផ្លូលក្នុងការបង្ហាញផ្លូល DVR រាយការណ៍លេខាធិការនៃទិន្នន័យទាក់ទង និងការបង្ហាញផ្លូល។ អ្នកត្រូវបែងចិត្តទៅអាចទ្វាងបេលក្នុងការបង្ហាញផ្លូល និងការបង្ហាញផ្លូលទៅអាចបង្ហាញផ្លូលសេវាសំខាន់អ្នកទិន្នន័យទាក់ទង ។

### កិវិតមានការទាំងនេះទី:

ការទាក់ទង 1 ឬគុណលិខិតមានការបង្ហាញផ្លូល

ឬផ្លូវផ្សេងៗដែលមិនមែនការបង្ហាញផ្លូល

ការទាក់ទង 2 ឬគុណលិខិតមានការបង្ហាញផ្លូល

ការទាក់ទង 3 ឬគុណលិខិតមានការបង្ហាញផ្លូល

សំខាន់: ដោយផ្លូវលើខេត្តទីនេះទិន្នន័យទាក់ទង និងកិវិតមានការបង្ហាញផ្លូលត្រូវបែងចិត្ត ពេលបច្ចុប្បន្ន ឬផ្លូវទៅការបង្ហាញផ្លូលសេវា ។ ករណីនេះ អាចបញ្ចាល់ទូរទាស់បញ្ជីផ្សេងៗសំខាន់អ្នកទិន្នន័យទាក់ទង ។

ឬសិនជាកិវិតមានការបង្ហាញផ្លូល ត្រូវបែងចិត្តទៅអាចបង្ហាញផ្លូលសេវាសំខាន់អ្នកទិន្នន័យទាក់ទង ។ អ្នកអាចមានការដោះស្រាយសំខ្លោះត្រូវបង្ហាញផ្លូលសេវាសំខាន់អ្នកទិន្នន័យទាក់ទង ។

## ការរាយព័ត៌មន្តរវិធី:

អ្នកនិងអ្នកផ្តល់ខុសទៅនៃរាយកដ្ឋាន DVR ត្រូវដឹងរក្សាបែនការ ដើរដែលត្រូវនិងចំណូលចិត្ត និងកម្ពាំងជាមុនគេបំផុត ហើយអ្នក ឬអ្នកនិងពិនិត្យឡើងនិងញូវិញ:

- កម្ពាំង សមត្ថភាព និងចំណូលចិត្តរបស់អ្នក;
- ប្រភពនិងជាតាងភាគវិនាគារដើរបែនក្នុង;
- ពិធានអំពីនិន្ទាការវិនាគារការដើរនៅក្នុងតំបន់ ។

## ប្លាអក្សរចំពោះ:

- ពេលវេលាដំណូលចិត្ត និងប្លាអក្សរនៃលម្អិត; ឬ
- សាកល្បងធ្វើការ ។

## ដើរការសំរាប់ការដើរ

អ្នកផ្តល់ខុសទៅនៃរាយកដ្ឋាន DVR ត្រូវបាន, ត្រូវបាន និងការគំទ្រជាមួយរហូតដែលអ្នកទទួលប្រើប្រាស់ ក្នុងការរាយកដ្ឋាននៅក្នុងការដើរបែនក្នុង:

- ការរៀបចំគោលដៅនៃការដើរ;
- ការសរស់ដើរការ ដែលមានត្រូវចំណូលសំខាន់ៗ នូវមេដ្ឋាតាយប្រើប្រាស់ដើរការ ដើរការដើរបែនក្នុង; និង
- ការចាប់ផ្តើមពីការបែនក្នុងការដើរនៃសកម្មភាពមានចែង នៅក្នុងដើរការបែនក្នុង ដែលមាននូវមុខត្រូវដោះស្រាយ ដែលគោលដៅនៃការដើរបែនក្នុង:

  - ការប្រើកប្រើនិងការអប់រំ
  - ការដឹកនាំការដើរពី
  - ការរៀបចំការដើរក្នុងការបញ្ចូន
  - ការប្រើកប្រើនៃការដើរពី
  - ការរៀបចំការដើរក្នុងការបញ្ចូន
  - ការសរស់ប្រើប្រាស់ដើរការនៃការដើរបែនក្នុង
  - និមួយនៃការដើរក្នុងការបញ្ចូន
  - ការគំនិតក្នុងការរាយកដ្ឋាននៅក្នុង

## ដោតដៃយកដ្ឋានការដើរ

- ក្រាយពេលអ្នកទទួលបានការដើរ នាយកដ្ឋាន DVR និងក្រារារទាក់ទងជាមួយអ្នក យ៉ាងហោចឆាតាស់កីច្ចិន 90 ថ្ងៃដើរ ដើរឡើងការដើរបែនក្នុង ការដើរនោះស្ថិតិសម្រាប់ត្រូវត្រូវនិងប្រើប្រាស់អ្នក ។
- ក្រាយពេលចិន 90 ថ្ងៃពីរ ដើរសិនជាអ្នកនៅត្រូវការ បានលូ ហើយមិនត្រូវការសរាប់ទេទៀតទេ អ្នកនិងអ្នកផ្តល់ខុសទៅនៃរាយកដ្ឋាន DVR ពីការសំរែចាប់ នៅពេលណាគ្រប់ចិន សំណុំរឿងប្រើប្រាស់អ្នក ។

## សេវាកម្មក្រាយពេលធ្វើការដើរ

- បិសិនជាអ្នកត្រូវការដិនយក្រាយពេលសំណុំ រឿងប្រើប្រាស់អ្នក ត្រូវបានចិន ដោយអ្នកពីការប្រកបដោយដោតដៃយក នាយកដ្ឋាន DVR អាចបិសិនជាប្រើប្រាស់អ្នកទៀតដើរបែនក្នុងការរៀបចំនូវប្រព័ន្ធដែលមាននូវមុខត្រូវដោះស្រាយ ដែលអ្នកត្រូវបានដើរបែនក្នុងការដើរនៅក្នុងការបញ្ចូននូវប្រព័ន្ធ សំរាប់ទទួលដិនយកនាយកដ្ឋាន DVR ។
- បិសិនជាតាត់ចង់ការដើរពី នាយកដ្ឋាន DVR អាចរួមមួក ក្នុងការដើរនៅក្នុងក្រប់ក្រង់ពេលនិងការដើរបាន ។



នៅពេលដែលគាត់ចិនបានចែងកំលែកនូវដោតដៃយកដ្ឋាន ឧបនប់គាត់ក្នុងរឿងក្រាំងក្នុងប្រព័ន្ធដែលបានបង្ហាញឡើង និងបានដើរឡើងនៃការដើរបែនក្នុង ស្ថាប់នោះ Paul ចូលចិត្តក្នើការនៅខាងក្រោម ។  
អ្នកនៅសៀវន់ TBI និងអគិតនៃនាយកដ្ឋាន DVR, Paul Dressel

**សៀវភៅក្រោមគុណទូសកែងកង់ដើម្បីទទួលសេវានាមពីទោយកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជា:**

## ធ្វើការក្នុងភាពដាដដើម្បីយនាយកដ្ឋាន DVR

បើសិនជាអ្នកមានលក្ខណៈមួយគឺសំរាប់ទទួលសេវានាមពីទោយកដ្ឋាន DVR អ្នកនឹងព្រឹកថាគារក្នុងភាពដាដដើម្បីយនាយកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជា (VRC) ហើយនឹងអ្នកដីទាញាមិត្តាជីវិតផែនីតិតិសម្បីទាកម្ខដើម្បីរួចរាល់ទៅការនៃការទទួលការដាក់ទិន្នន័យកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជា នៅក្នុងភាពដាដដើម្បីយនាយកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ ដើម្បីផ្តល់សេវាដែលអ្នកព្រឹកការណើនូវការ។

**មុខងារនៃក្រុមក្នុងភាពដាដដើម្បីយកដ្ឋាន DVR គឺ:**

- ប្រមូលទិន្នន័យនឹងថ្មីការដាក់ទិន្នន័យកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាអ្នកដ្ឋាន នៃជីវិតផែនីតិតិសម្បីទាកម្ខដើម្បីយនាយកដ្ឋានទិន្នន័យកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ
- ផ្តល់ឱ្យការណើនូវការនៃការណើនូវការនៃការដាក់ទិន្នន័យកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ នៅក្នុងភាពដាដដើម្បីយនាយកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ
- គាំទ្រនិងការទទួលទិន្នន័យកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ
- សម្របលម្អិតសេវាដែលអ្នកព្រឹកការណើនូវការ នៃក្រុមក្នុងភាពដាដដើម្បីយនាយកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ
- ផ្តល់ការគាំទ្រនិងដែលជាការណើនូវការទៅក្នុងភាពដាដដើម្បីយនាយកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ

**គោលបេរបស់ទោយកដ្ឋាន DVR គឺដូចម្នេរ?**

**តើខ្លួនអ្នកណើនូវការដាក់ទិន្នន័យកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការនៅក្នុងភាពដាដដើម្បីយនាយកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ ?**  
អ្នកនឹងចូលចិត្តការណើនូវការទៅក្នុងជំនួយក្រុមក្នុងភាពដាដដើម្បីយនាយកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ ; សូមអណ្ឌុញឯកដាក់ទិន្នន័យកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ ចំណែកនៃក្រុមក្នុងភាពដាដដើម្បីយនាយកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ ។

**មុខងាររបស់អ្នកនៃក្រុងភាពដាដដើម្បីយនាយកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ :**

- ធ្វើឱ្យការសេវាទិន្នន័យកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ នៃក្រុមក្នុងភាពដាដដើម្បីយនាយកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ
- ប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធមូលដ្ឋានទិន្នន័យកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ ក្នុងការដាក់ទិន្នន័យកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ
- បង្កើតឱ្យការដាក់ទិន្នន័យកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ ក្នុងការដាក់ទិន្នន័យកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ

**ចូរចងចាំចាំម្វោបាយដែលជាបន្ទាយក្នុងក្រុមក្នុងភាពដាដដើម្បីយនាយកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ ?**

**មុខងារនៃក្រុមក្នុងភាពដាដដើម្បីយនាយកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ :**  
តើអ្នកដីទាញាមិត្តាជីវិតផែនីតិតិសម្បីទាកម្ខដើម្បីយនាយកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ នៅក្នុងភាពដាដដើម្បីយនាយកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ ?

- រក្សាការទាក់ដៃរៀងដែលជាបន្ទាយក្នុងក្រុមក្នុងភាពដាដដើម្បីយនាយកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ
- បញ្ជាក់អ្នកដីទាញាមិត្តាជីវិតផែនីតិតិសម្បីទាកម្ខដើម្បីយនាយកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ
- ចូរចងចាំទិន្នន័យកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ
- ចូរចងចាំបញ្ជាក់អ្នកដីទាញាមិត្តាជីវិតផែនីតិតិសម្បីទាកម្ខដើម្បីយនាយកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ
- ចូរចងចាំរាយការណើនូវការទៅក្នុងក្រុមក្នុងភាពដាដដើម្បីយនាយកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ
- ចូរចងចាំបញ្ជាក់អ្នកដីទាញាមិត្តាជីវិតផែនីតិតិសម្បីទាកម្ខដើម្បីយនាយកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ



"ភាពដាដដើម្បីយនាយកដ្ឋានទិន្នន័យកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ នៅក្នុងភាពដាដដើម្បីយនាយកដ្ឋានទិន្នន័យកម្ពុជាផ្លូវការ" Ariele Belo និង Rosemarie Rodriguez

## ជប្រើសគីជាបស់អ្នក

អ្នកមានសិទ្ធិធ្វើសេចក្តីសំបេចក្តីកំពើក្នុងវិនិត្តិសម្បទាកសមួយ  
ដែឡិករីដ្ឋាផីរោងទៅនឹងអ្នកទូទៅទៅធ្វើការ ។  
ទាយកដ្ឋាន DVR ដើម្បី ការធ្វើសេចក្តីសំបេចក្តីដែលសំខាន់ៗ  
កំពិភាករណ៍ទៅធ្វើការដោយតាមរៀបចំរៀបចំរៀបចំរៀបចំរៀបចំរៀបចំ  
ដើម្បីធ្វើវិធីយោគក្នុងពេល អនាគតបេស់អ្នក និងទោសណ៍បោល  
ដោបស់អ្នក ។

អ្នកអាចទូកចិត្តលើទាយកដ្ឋាន DVR ដើម្បីតោរពាមួយតុលិក  
បេស់អ្នក និងផ្លូវការនៃអ្នកទៅពេលដែលអ្នកធ្វើការសំខែចិត្ត  
ដែលសំខាន់កំពិភាករណ៍ទៅធ្វើការដោយ ។



តើសេចក្តីសំបេចក្តីអ្នកដែលខ្សោត្រូវធ្វើ ?

អ្នកធ្វើសេចក្តីសំបេចក្តីទាំងដីណែរការនិតិសម្បទាកសមួយ  
ជាមួយនឹងដំនើយនឹងការសង្គមនៃប៉ុណ្ណោះបេស់ប្លុកលិកនៃទាយក  
ដ្ឋាន DVR ។ អ្នកនឹងធ្វើការសំបេចក្តីដែលសំខាន់ៗ  
យ៉ាងប្រើប្រាស់ ដោយរួមទាំង៖

- តើការងារប្រកែទណាដែលអ្នកចង់ធ្វើ
- មេញ្ញាបាយដែលអ្នកត្រូវការយកមកប្រើ ដើម្បីរួចបំសំរាប់ធ្វើការដោយ
- តើសេរាអូខេះដែលអ្នកត្រូវការដើម្បីទៅធ្វើការ
- នៅទីណាត់ដើម្បីទូលាលសរាប់

តើយ៉ាងណាតា មិនជាទុក្រោមទេការដំនើយក្នុងការធ្វើសេចក្តី  
សំបេចក្តី ?

ទាយកដ្ឋាន DVR ត្រូវបានដំនើយដែលអ្នកត្រូវការ ដើម្បីធ្វើការ  
សំបេចក្តីដីត្រីម្រោវ ។ អ្នកកើតមានស្រីស្តុ សមាជិកណាមួយទៅក្នុង  
ក្រុមទិន្នន័យទាកសមួយបេស់អ្នក បុង្គណាមាន្តាក់ដែលសំខាន់ទៅក្នុង  
ជិតកបស់អ្នក ដើម្បីផ្លូវការនៃអ្នកទៅពេលណាកំពាន ។

“ចាមពលបេស់អ្នកនឹងថែងចាំដោរីនិង នៅពេលអ្នក  
ធ្វើរួមូយៗដែលអ្នកចូលចិត្ត ។”  
ទីត្រួករៀបចំដោយជោគជ័យនៅក្រុងសុភាពុល និងអាតិ  
ិជននៃទាយកដ្ឋាន DVR Lupita Cano



ម្រីបីលិសសំរាប់  
កូលសម្ប័ន្ធគាតិស  
Confederated  
Tribe និងអាតិជន  
នៃទាយកដ្ឋាន DVR,  
ឱកករ Roger  
Gillaspy

កស្រើរក្រោមគុទ្ទសក៍ដើម្បីទទួលសេវានាមពីទាយកដ្ឋាននិតិសម្បទាក់ទង្លេដ្ឋាកមុខដើម្បីសំគាល់ពីគុណភាពខ្លះ:

## សេវាដែលអាចមានពីទាយកដ្ឋាន DVR

តើសេវាប្រហែលណាតែលទាយកដ្ឋាន DVR ផ្តល់ទូទៅ ?

ទាយកដ្ឋាន DVR ផ្តល់សេវាអុសាត្រាចារម្រចន ដើម្បីយុទ្ធយប្បជាថា  
ធនដែលមានពិភាកេវការ ដើម្បីរួចបង្ហាញ, ទទួល, និងរក្សាការដោយ  
ជាថាមាច្រើន ។ សេវាដែលអូអុកប្រើប្រាស់ តើយោលខោះលើសេចក្តី  
ត្រូវការរបស់ជនម្នាក់បានដឹងស្ថានភាព ។

ទាយកដ្ឋាន DVR អាចផ្តល់ទូទៅអូអុកជាមួយនឹងវិមានចាប់បុះ ដើម្បី  
យុទ្ធយុទ្ធផ្តុជីថាលកសំបេចិត្ត បានពីសេវាអូអុកត្រូវការ ដើម្បីទទួលបានពេលវេលាដែលត្រូវការ ដើម្បី  
ដោយមានរួមទាំង :

សេវាកម្មរាយការណ៍ដែល ដើម្បីរាយសំណិភាករដីល្អ, សមត្ថភាព,  
ដំឡើការវេស្វាស់, និងចំណូលិចតូលខែស៊ូក ។ សេវា  
ទាំងនេះដឹងយុទ្ធផ្តុជីថារប្រើប្រាស់ដើម្បីសេចក្តីផែនទាយការ និង  
សេវាដែលទាយកដ្ឋាន DVR ដែលអូអុកត្រូវការ ដើម្បី  
ទទួលបានពេលវេលាដោយ ។

សេវាកម្មផ្តល់ទូទៅនៃការណែនាំ ដែលផ្តល់ទូទៅទាំង  
ការប្រើប្រាស់បច្ចុប្បន្ននិតិសម្បទាក់ទង្លេ ដើម្បីយុទ្ធយុទ្ធផ្តុជីថាលកសំ  
បេចិត្តដីឡើត្រូវបានបង្កើតឡើង ដើម្បីយុទ្ធយុទ្ធផ្តុជីថាលកសំបេចិត្ត  
កោតាលរបស់អូអុក ។

សេវាកម្មសំនោះដោយជិតរបស់ការ ដើម្បីដឹងយុទ្ធយុទ្ធផ្តុជីថាល  
ទិនជាតិស្រាយបញ្ហាពិភាកេវ ដែលការវិលអូអុកមិនមានទីតាំងពីការ;  
ទាំងនេះដោយរួមទាំង បុគ្គលិកការណ៍ទៅនិងគោលការណ៍ទៅនិងការ;

- ការប្រើប្រាស់កម្ពុជានិងការបង្ហើប្រើប្រាស់បន្ទាល់ទៅខ្លួនឯង
- ការបង្ហាគថានិងការងារ
- ការប្រើប្រាស់មោនជាធិនិទ្ធសាស្ត្រ

សេវាកម្មបច្ចេកដឹងយុទ្ធផ្តុជីថាល ផ្តល់ទូទៅអូអុកដើម្បីទាយការ  
ទាក់ទងិនិងប្រើប្រាស់ការងារ ដែលអាចឈាត់យ៉ាងអូអុកពីការ  
ទទួលបានរក្សាទុកទូទៅទាយការដែលអូអុកជាបី ។ ទាំងនេះ  
អាចមួយច្បាស់ទាំងខ្លួនបានបង្ហើប្រើប្រាស់បន្ទាល់ទៅខ្លួនឯង ដើម្បី  
សម្រាប់យុទ្ធផ្តុជីថាល, បុគ្គលិកអនុទេសនិកកុព្ភ័រ (soft-  
ware computer) ពីសេវាលើដើម្បី ។ អូអុកមានត្រូវ  
ប្រាក់ប្រាក់ដឹងយុទ្ធផ្តុជីថាល ដីឡើងជាប្រាក់ប្រាក់បានបង្ហើប្រើប្រាស់បន្ទាល់ទៅខ្លួនឯង ។  
សេវាកម្មបច្ចេកដឹងយុទ្ធផ្តុជីថាល ផ្តល់ទូទៅអូអុកទៅនិងគោលការណ៍ទៅនិងការដែលទ្រូវការ ដើម្បីលើកដែលពេលវេលាដោយ ។

ការងារកម្មផ្តល់ទូទៅនៃការណែនាំ ដើម្បីយុទ្ធយុទ្ធផ្តុជីថាល ត្រូវរាយក្សាស់ ការងារទាំងនេះ ដោយរួមទាំង :

- ដឹងយុទ្ធផ្តុជីថាលបន្ទាល់ទៅខ្លួនឯង
- ធ្វើប្រើប្រាស់បន្ទាល់ទៅខ្លួនឯង
- ការបង្ហាគថានិងការងារទៅនិងការបង្ហើប្រើប្រាស់បន្ទាល់ទៅខ្លួនឯង



Michael  
ជួយដំណឹងការទាយកដ្ឋាន  
ទាយកដ្ឋាន DVR  
ទាំងពាណិជ្ជកម្ម  
ដែលគេបានដឹងយុទ្ធផ្តុជីថាល  
ដីឡើងជាប្រាក់ប្រាក់បានបង្ហើប្រើប្រាស់បន្ទាល់ទៅខ្លួនឯង  
DVR នៅក្នុង  
Michael Rogers



សេវាប្រព័ន្ធឌីជីថលសេវាទាមទូទាត់យកដូចនេះទិន្នន័យកម្មដែករីដ្ឋានដើម្បី:

## សិទ្ធិរបស់អគ្គិបិជន

ទេរាយកដ្ឋាន DVR យើងចង់យើងឡាចន្លាក់ា ទេរាយកដ្ឋាន  
ដោន្លែកដាក់រាយបស់ពួកគេ ។ ទេរាយកដ្ឋាន ឬកាសទានាមានកំណត់ទេរាយកដ្ឋាន  
ដែលទាក់ទងនឹងសេវាទាមទូទាត់យកដូចនេះទិន្នន័យកម្មដែករីដ្ឋាន ។

ទេរាយកដ្ឋានមួយ តុងឱកាសដែករការទិន្នន័យកម្ម ឬសិទ្ធិជាមួយ  
អ្នកមិនយោបល់ព្យាយាយលេចតិតិសំចែចិត្តដែលបានធ្វើឡើងក្នុងរឿង  
ដែលទាក់ទងនឹងសេវាទាមទូទាត់យកដ្ឋាន DVR អ្នកមានជំនួយពីនឹង  
យ៉ាងសំរាប់ដោះស្រាយ ការមិនយោបល់របស់គ្មាន់ ។

- 1) ទិន្នន័យកដ្ឋានអ្នកដែករការទិន្នន័យកម្ម VR របស់អ្នក
- 2) ទិន្នន័យកដ្ឋានអ្នកដែករការទិន្នន័យកម្ម VR របស់អ្នក
- 3) ទិន្នន័យកដ្ឋានមួយទាមកម្មកុម្ភភ័ណ្ឌណាណនៃទេរាយកដ្ឋាន DVR
- 4) ស្ថាដែរកដំឡូលពិភពលោកដីជីថលអគ្គិបិជន (CAP)  
ដោយទូរសព្ទតួចាមលេខ  
1-(800)544-2121 Voice  
1-(888)721-6072 TTY  
[www.capseattle.org](http://www.capseattle.org)
- 5) ស្ថើស្ថុការទាំងស្ថុស្ថុល ទិន្នន័យកដ្ឋាន DVR
- 6) ស្ថើស្ថុធ្វើសេវាការដីយុត្តិធម៌

បុគ្គលិកនៃទេរាយកដ្ឋាន DVR ម្នាក់ាអាមេរិកលើដីនឹងអ្នកទិន្នន័យកដ្ឋាន  
ដែលធ្វើឡើងទៀតអំពីដីនឹង ដែលមានខាងលើនេះ ដោយរួមទាំង  
ពិភពលោកនៃការទាំងនឹងដី ។



"ទេរាយកដ្ឋាន DVR មិន តានគិតវិ  
អាយុរបស់ខ្លួន ទេរាយកដ្ឋានដែរ  
ចូលកុងអាការ គេគិត  
តែពីភាពដែលខ្លួចចូលបានទិន្នន័យ  
អនាគតរបស់ខ្លួន។"  
អ្នកមិនចូលរឹងអគ្គិបិជន នៃទេរាយកដ្ឋាន  
DVR, Bob Boldman

## កំណត់ចំណាំ



ស្ថិដ្ឋភកិតាលិនៃគំណាងការណ៍ទី ។  
អតិថិជននៃទាយកដ្ឋាន DVR,  
Sandra Carr ដែលចូលរៀន,  
ពិភាក្សាតីរបាយការណ៍  
នៃការរាយកំណែនទិញដីរៀន  
ជាមួយនឹងអ្នកត្រួតព្រាវ់ TESH  
ហេស្សគាត់, លោក Robert  
Cornell ។

## កំណត់ចំណាំ

---



Seiji អាចបន្ទាត់ភាពិវឌ្ឍន៍របស់ភាគព័ម្យ ទៅដាក់ជាប្រធានបែងដោយដាក់ជីថយៈ ដោយមានភាពរួមមួយលើកទឹកចិត្ត និងការខ្សោយផ្លូវក្នុង DVR ។ អគ្គិសននៃទោយក្នុង DVR, Seiji Franklin



ជោគជ័យជាមួយនឹងហាន  
នាំដុលកិតម្យាជីវិចរបស់ភាគី  
គិតាការចាប់ផ្តើមរបស់  
Trepp និង Bainbridge  
Island Special Needs  
Foundation  
(មូលទិន្នន័យបណ្តុះត្រូវការពាណិជ្ជកម្ម<sup>១</sup>  
នៃភោះវេបនគ្រឿន) ។

អគ្គិជននៃទាយកដ្ឋាន  
DVR, Trepp Hanseth  
ជាមួយនឹងត្រូវបស់ភាគី  
អ្នកស្រី Shelly Long



**DVR** Division  
of Vocational  
Rehabilitation

DSHS 22-366 CA (Rev. 5/05)

Division of Vocational Rehabilitation  
Washington State Department of Social and Health Services  
PO Box 45340 • Olympia, WA 98504-5340  
1-800-637-5627 (Voice/TTY) ̄ (360) 725-3636 (Voice/TTY)